

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hoge Raad der Nederlanden la 29 octombrie 2009 — Staatssecretaris van Financiën/X**

(Cauza C-423/09)

(2010/C 24/36)

*Limba de procedură: olandeza*

**Instanța de trimitere**

Hoge Raad der Nederlanden

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Staatssecretaris van Financiën

*Pârât:* X

**Întrebarea preliminară**

Care sunt criteriile pe baza cărora trebuie să se stabilească dacă anumite legume (căpățâni de usturoi) care au fost deshidratate într-o oarecare măsură, dar din care nu a fost eliminată (aproape) toată umiditatea și care sunt importate în stare refrigerată se încadrează la subpoziția tarifară 0703 20 00 din NC sau la subpoziția tarifară 0712 90 90 din NC?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 28 octombrie 2009 — Christina Ioanni Toki/Ypourgos Ethnikis Paideias kai Thriskevmaton**

(Cauza C-424/09)

(2010/C 24/37)

*Limba de procedură: greaca*

**Instanța de trimitere**

Symvoulio tis Epikrateias

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamantă:* Christina Toki

*Pârât:* Ypourgos Ethnikis paideias kai Thriskevmaton

**Întrebările preliminare**

1. Articolul 3 litera (b) din Directiva 89/48/CEE privind sistemul general de recunoaștere a diplomelor de învățământ superior acordate pentru formarea profesională cu durata minimă de trei ani (JO L 19, Ediție specială, 05/vol. 2, p. 76), în versiunea în vigoare anterior abrogării sale prin articolul 62 din Directiva 2005/36/CE (JO L 19, Ediție specială, 05/vol. 8, p. 3), trebuie interpretat în sensul că mecanismul de recunoaștere pe care îl prevede este aplicabil în cazul în care, în statul membru de origine, profesia în cauză este reglementată în sensul articolului 1 litera (d) al doilea paragraf, însă persoana interesată nu este

membră cu drepturi depline a unei organizații care îndeplinește condițiile prevăzute de acest paragraf? În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare,

2. În sensul articolului 3 litera (b) din Directiva 89/48/CEE, prin exercitarea cu normă întreagă a unei profesii în statul membru de origine trebuie să se înțeleagă exercitarea, cu statut de independent sau de salariat, a profesiei pentru care se solicită autorizarea în statul membru gazdă în sensul Directivei 89/48/CEE sau se poate de asemenea înțelege activitatea de cercetare științifică într-un domeniu conex profesiei, desfășurată într-o instituție care, în principiu, nu are scop lucrativ?

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Symvoulio tis Epikrateias (Grecia) la 28 octombrie 2009 — Vassileiou Alexandrou Giankouli/Ypourgos Ethnikis paideias kai Thriskevmaton**

(Cauza C-425/09)

(2010/C 24/38)

*Limba de procedură: greaca*

**Instanța de trimitere**

Symvoulio tis Epikrateias

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Vassileiou Alexandrou Giankouli

*Pârât:* Ypourgos Ethnikis paideias kai Thriskevmaton

**Întrebarea preliminară**

Termenul „experiență profesională” care figurează la articolul 4 alineatul (1) litera (b) din Directiva 89/48/CEE privind sistemul general de recunoaștere a diplomelor de învățământ superior acordate pentru formarea profesională cu durata minimă de trei ani (JO L 19, Ediție specială, 05/vol. 2, p. 76), astfel cum se află în vigoare în urma modificării sale prin articolul 1 alineatul (3) din Directiva 2001/19/CE (JO L 206, Ediție specială, 05/vol. 6, p. 60) și înainte de abrogarea sa prin articolul 62 din Directiva 2005/38/CE (JO L 255, Ediție specială, 05/vol. 8, p. 3), corespunde termenului „experiență profesională” a cărui definiție figurează la articolul 1 litera (e) din aceeași directivă și poate fi înțeles ca experiență care prezintă cumulativ următoarele caracteristici: (a) această experiență a fost dobândită de persoana interesată după obținerea diplomei care îi garantează accesul la o profesie reglementată determinată în statul membru de origine; (b) această experiență a fost dobândită în cadrul exercitării aceleiași profesii pentru care persoana interesată a depus o cerere în temeiul Directivei 89/48/CEE (a se vedea termenii „the profession concerned”, „la profession concernée”, „des betreffenden Berufs” utilizați în versiunile engleză, franceză și, respectiv, germană ale directivei) și (c) activitatea menționată a fost exercitată în mod legal, mai